

香港教育大學
科目大綱

第一部分

課程名稱	: 漢語作為第二語教學榮譽文學士 中國語文教育榮譽學士
課程 QF 程度	: V
科目名稱	: 國際漢語課程與教材設計 (Curriculum and teaching material design for International Chinese)
科目編號	: CHI3672
負責學系	: 中國語言學系
學分	: 3
教學課時	: 39
先修科目	: 無
授課語言	: 中文 ¹
程度	: III

第二部分

香港教育大學(教大)的畢業生素質(Graduate Attributes)及七個共通學習成果(Seven Generic Intended Learning Outcomes, 7GILOs) 分別代表了教大畢業生應具備的素質及能力。學習成果分為大學層面(GILOs)、課程層面(PILOs)以及科目層面(CILOs)，三個層面的學習成果相輔相成，共同培育學生發展所需的重要畢業生素質。

本科生、修課式研究生以及研究式研究生的畢業生素質包含以下三個範疇「英文簡稱“PEER & I”」：

- 專業卓越 (Professional Excellence)
- 道德責任 (Ethical Responsibility)
- 創新精神 (Innovation)

就上述三個範疇，大學為本科生、修課式研究生以及研究式研究生訂立了不同的指標，以反映其素質水平。

七個共通學習成果(7GILOs)分別是：

1. 解決問題能力 (Problem Solving Skills)
2. 批判思考能力 (Critical Thinking Skills)
3. 創造性思維能力 (Creative Thinking Skills)
- 4a. 口頭溝通能力 (Oral Communication Skills)
- 4b. 書面溝通能力 (Written Communication Skills)
5. 社交能力 (Social Interaction Skills)
6. 倫理決策 (Ethical Decision Making)
7. 全球視野 (Global Perspectives)

¹ 課程暫定以廣州話教授，亦可根據具體的課堂學習和教學需要而使用普通話。

1. 科目概要

依據漢語作為第二語言的教學理論，本科目旨在介紹國際漢語課程和教材的設計理念及實踐方法。

2. 科目預期學習成果

- 成果一： 從跨語言和跨文化角度，闡釋漢語作為第二語言概念，並掌握國際漢語教學的課程發展理論及發展趨向；
- 成果二： 了解國際漢語的教材設計和教學實踐原理；
- 成果三： 應用國際漢語教學的課程和教材發展原理，評鑑具代表性的教學綱要及教材；
- 成果四： 應用國際漢語教學的課程和教材發展原理，設計相關的教學綱要及教材。

3. 科目內容、預期學習成果及教與學活動

教授內容	科目預期學習成果 (CILOs)	教與學活動
<ul style="list-style-type: none">● 應用跨語言和跨文化角度，掌握國際漢語的內涵和國際漢語教學發展(配對預期學習成果 PILO1)	成果一	<ul style="list-style-type: none">● 網上論壇
<ul style="list-style-type: none">● 瞭解國際漢語課程及教學大綱：<ul style="list-style-type: none">➢ 《漢語水平等級標準》、《漢語教學水平等級標準》及《漢語教學課程大綱》等(配對預期學習成果 PILO1, 2)	成果一 成果二	<ul style="list-style-type: none">● 講授、小組研習
<ul style="list-style-type: none">● 掌握和評價國際漢語課程的特點和設計原理：<ul style="list-style-type: none">➢ 《國際漢語能力標準》及語言水平等級、課程門類(配對預期學習成果 PILO1, 3)	成果一 成果三	<ul style="list-style-type: none">● 講授、討論
<ul style="list-style-type: none">● 分析和評價國際漢語教材的編選原則和設計方法：<ul style="list-style-type: none">➢ 以常見教材為例(配對預期學習成果 PILO2, 3, 4)	成果二 成果三 成果四	<ul style="list-style-type: none">● 講授、小組匯報

4. 評核

評核課業	所佔比重	科目預期學習成果 (CILOs)
(a) 網上論壇	10%	成果一
(b) 教材評鑑 [註一]	30%	成果一 成果二 成果三
(c) 教學設計 [註二]	60%	成果一 成果二 成果四

[註一]小組匯報：4 人一組，選取一冊國際漢語教學的學習材料，應用課程發展和教材設計理念，分析該學習材料在課程和教材設計方面的特點，並評價它的優點和不足之處，完成 15 分鐘口頭報告及提交輔助說明的簡報。

[註二]個人習作：擬定具體的學習目標和教學對象，構建一個合適的國際漢語教學大綱，然後選取其中一個教學主題，設計相關的教材及教學活動建議(不少於 2,900 字)。

5. 指定教科書

無

6. 推薦書目

郭熙主編 (2007):《華文教學概論》，北京，商務印書館。

國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (2007):《國際漢語能力標準》，北京，外語教學與研究出版社。

國家漢語國際推廣領導小組辦公室 (2008):《國際漢語教學通用課程大綱》，北京，外語教學與研究出版社。

黃錦章編 (2004):《對外漢語教學中的理論和方法》，北京，北京大學出版社。

李泉主編 (2006):《對外漢語教材研究》，北京，商務印書館。

李泉主編 (2006):《對外漢語課程、大綱與教學模式研究》，北京，商務印書館。

李楊、王鍾華、陳灼編 (1997):《對外漢語教學課程研究》，北京，北京語言大學出版社。

劉珣 (2002):《漢語作為第二語言教學簡論》，北京，北京語言文化大學出版社。

呂必松 (1993):《對外漢語教學研究》，北京，北京語言學院出版社。

孟國 (2010):《第二語言習得理論與漢語教學研究》，北京，光明日報出版社。

王建勤編 (1997):《漢語作為第二語言的習得研究》，北京，北京語言文化大學出版社。

徐子亮 (2008):《對外漢語教學心理學》，上海，華東師範大學出版社。

張延成 (2012):《國際漢語教學網路資源與技術》，武漢，湖北教育出版社。

趙金銘 (2005):《漢語與對外漢語研究文錄》，北京，外語教學與研究出版社。

- 朱勇主編 (2013):《國際漢語教學教學案例與分析》，北京，高等教育出版社。
- Ellis, R. (1999). Understanding second language acquisition 第二語言習得概論 (牛津應用語言學叢書). 上海: 上海外語教育出版社
- Scollon, R., & Scollon, Suzanne B. K. (1981). Narrative, literacy, and face in interethnic communication (Advances in discourse processes, v. 7). Norwood, N.J.: Ablex Pub.

7. 相關網絡資源

中國華文教育網，Overseas Chinese language and culture education online
<http://www.hwjyw.com/>
全球華文網，E-learning Hanyu of Taiwan
<http://www.huayuworld.org/>

8. 相關期刊

《國際漢語教育》
《華語文教學研究》
《世界漢語教學》
《中文教師學會學報》

9. 學術誠信

本校堅持所有學術作品均須遵守學術誠信的原則，詳情可參閱學生手冊 (<https://www.eduhk.hk/re/modules/downloads/visit.php?cid=9&lid=89>)。同學應熟讀有關政策。

10. 其他資料

無

2019年7月28日